

ΤΟ ΚΑΣΤΡΟ ΤΟΥ ΓΕΡΜΑΝΟΥ

ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ



ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΠΕΛΑΤΗ:

1. Ο ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΝΑ ΠΛΗΡΩΣΕΙ ΕΑΝ ΔΕΝ ΛΑΒΕΙ ΤΟ ΝΟΜΙΜΟ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ (ΑΠΟΔΕΙΞΗ-ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ) /CONSUMER IS NOT OBLIGED TO PAY IF THE NOTICE OF PAYMENT HAS NOT BEEN RECEIVED (RECEIPT INVOICE) /CONSUMER IS NOT OBLIGED TO PAY IF THE NOTICE OF PAYMENT HAS NOT BEEN RECEIVED (RECEIPT INVOICE) / Потребителят не е длъжен да плати, ако обявлението НА ПЛАЩАНЕ не е получена (ΠΟΛΥΧΑΒΑΝΕ ΦΑΚΤΥΡΑ)
2. ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΦΥΛΛΑ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΣ ΣΕ ΕΙΔΙΚΗ ΘΕΣΗ ΔΙΠΛΑ ΣΤΗΝ ΕΞΟΔΟ/WE ARE OBLIGED TO PROVIDE COMPLAINT FORMS TO THE CUSTOMERS TO FILL IF THEY WISH AND THEY CAN BE FOUND NEXT TO THE EXIT/ Das local stellt für die gäste beschwerdebrieft in bestimmten kasten neben dem ausgang zur verfügung/магазинът има заглително листо ве за оплакване за клиенти в специално място го вратата
3. ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ Φ.Π.Α./ PRICES INCLUDE VAT/ Die Preise enthalten die gesetzliche Mehrwertsteuer/ цени са с ДДС

ΟΡΕΚΤΙΚΑ/APPETIZERS

ΚΡΥΑ ΟΡΕΚΤΙΚΑ/COLD APPETIZER/ΚΑΛΤΕ VORSPEISE/ СТУДЕНИ ПРЕДЯСТΙΑ



Ορτέφ μεγάλο/Appetizers plates/Vorspeisenplatte gross/ Предястия плочи
(τζατζίκι, τυροσαλάτα, ταραμοσαλάτα, γίγαντες, φλωρίνης, παντζάρι, αγγούρι, ντομάτα,
αλμυρό).....

Τζατζίκι/Tzatziki(στραγγιστό και έδεσμα γιαουρτιού, αγγούρι, σκόρδο, αλάτι, ελαιόλαδο).....

Τυροσαλάτα/Cheese salad/Käsesalat/Сирене салама.....

Ταραμοσαλάτα/Fish roe salad/Fischrogensalat/Хайвер салама.....

Αλμυρά/Salt fish/ Salzfisch/Солп риба аншоа

(anchovies/anchovis).....

Πιπεριά καυτερή/Paprika sharp/Paprika scharf/Паприка рязък

(καυτερή πιπεριά, ελαιόλαδο, ξύδι).....

Φέτα /Feta cheese/ Feta (Schafskäse)/ Фета сирене

(ΠΟΠ) Έξαρχος Ελλασώνα 100% πρόβιο-γίδιο)

Χταπόδι ψητό/Oktopus.....

Χταπόδι λιαστό.....

Σκουμπρί καπνιστό/Smoked mackerel/ Geräucherte makrele / Пушена скумрия

(salty/salzig/солено).....

ΣΑΛΑΤΕΣ / SALADS / SALATINHALTE

Αγγουροντομάτα/Cucumber-tomato salad/Gurken-Tomatensalat / Краспавица—домати за

салапа(αγγούρι, ντομάτα, κρεμμύδι, ελαιόλαδο)

Μαρούλι/Green salad/Grüner Salat/Зелена салапа.....

Πιχάντικη/Hungarian Salad/Urgarischer Salat/Унгарски салапа

(καρότο, λάχανο, κόκκινη πιπεριά, σέλινο, ελαιόλαδο, ξύδι)

Παντζάρι.....

Μαρούλι.....

Ρόχα /Beetroot salad/Rote Beete Salat/Цвеклопо салапа

(μαρούλι, ρόχα, ντομάτα λιαστή, κεφαλοτύρι, ξύδι βαλσάμικο)

ΖΕΣΤΑ ΟΡΕΚΤΙΚΑ / HOT APPETIZERS / WARME VORSPEISE



Κολοκυθάκια τηγανητά/Zucchini/zucchiniis/пиквицки

(κολοκυθάκια παναρισμένα με αλεύρι, σερβίρονται με τζατζίκι)



Κασεροκροκέτες/Cheese croquettes/käsekroketten/ сирене крокети

(κασέρι, αυγά, φρυγανιά)



Πιπεριές Φλωρίνης γεμιστές/Red peppers stuffed with feta/ rote paprika

gefüllte mit feta/червени чушки ѓленени фета

(κόκκινη πιπεριά Φλωρίνης γεμιστή με τυρί, ρίγανη και ελαιόλαδο)



Μελιτζάνα ψητή /Baked eggplant/gebackene aubergine/ печен папладжан
(μελιτζάνα, φέτα, ντομάτα, σκόρδο, μαϊντανό, ρίγανη, ελαιόλαδο).....

Μανιτάρια γεμιστά/Stuffed mushrooms/pilze gefüllt/пълнени гъби

(φρέσκα μανιτάρια, σκορδοβούτυρο, κασέρι, τυρί, μπέικον, βασιλικό)

Φέτα ψητή/Baked feta cheese/feta käse überbacken/пестени фета

(φέτα, ντομάτα, ρίγανη, ελαιόλαδο, καυτερό)

Πατάτες φρέσκες τηγανητές.....

Πατάτες τηγανιτές/Chips/pommes frites/пържеги картофи (κατεψυγμένες).....

Πατάτες σωτέ/Fried potatoes/bratkartoffeln/пържени картофи

(φρέσκια πατάτα, μπέικον, κρεμμύδι, αλάτι, πιπέρι)

Πατάτες- Μανιτάρια σωτέ (φρέσκια πατάτα και φρέσκα μανιτάρια στο τηγάνι)

Πατάτα ψητή/Grill potatoes/grillkartoffel/γριλ картофи

(φρέσκια πατάτα ψητή γεμιστή με τζατζίκι).....

Χαλούμι ψητό/Halloumi cheese/halloumi gegrill/χαλυμι(τυρί ΜΕΝΟΙΚΙΟ)

Ρεγκάτο σαχανάκι/regatokäse gebraten

(ρεγκάτο παναρισμένο με αλεύρι στο τηγάνι)

Γίγαντες φούρνου/White beans/dicke weisse bohnen/oven бяи фасул фурна

(φασόλια, κρεμμύδι, καρότο, σέλινο, ντοματάκι ψιλοκομμένο, ελαιόλαδο, αλάτι, ρίγανη, πελτέ ντομάτας).....

Κολοκυθοκεφτέδες τηγανητοί/Zucchini/zucchini-frikadellen/пиквички

(κολοκυθάκι, αλάτι, πιπέρι, κρεμμύδι φρέσκο, κρεμμύδι ξερό, αυγό, μαϊντανό, άνηθο)

Ψητά λαχανικά (πράσινη πιπεριά, κόκκινη πιπεριά, κολοκυθάκι, μανιτάρια, σως βαλσάμικο)

Μπουγιουρντί(φέτα, ντομάτα, ρίγανη, ελαιόλαδο,πικάντικο)

ΚΥΡΙΩΣ ΠΙΑΤΑ

ΧΟΙΡΙΝΟ / PORK / FLEISCHGERICHTE



Πιάτο του Ξυλοκόπου/ holzfällersteak mit gefüllter frillkartoffel/

holzfällersteak с пълнено картофи грил

(μαριναρισμένο ψητό χοιρινό με γεμιστή ψητή πατάτα)

Καπνιστή μπριζόλα με πατάτες/ Smoked pork chop with boiled potatoes/ kassler mit

bratkartoffel/κασлер с пържени картофи и кисело зеле.....

Σουβλάκια/Souvlakia/Suvlakia/ сувлакия-шишье

(pork shish kebabs-μερίδα/helping/portion/порция).....

Παντσέτα/Pork belly/bauchfleisch/ свинско корем.....

ΣΠΕΣΙΑΛΙΤΕ / SPEZIALITÄTEN / СПЕЦИАΛНОСТИ



Λέβπερ Κέζε/Meat cheese with fried potatoes and fried egg/ Leverkäse mit

bratkartoffeln und spiegelei/ пържолa с пържени картофи и пържени

яйца (ψητό μοσχαρίσιο πατέ με ανιές πατάτες και αυγό).....



Λουκάνικο με σάλτσα κάρυ/ curry fried sausag/currywurst/ екзи

братвурст (1/2 μερίδα, portion, порция).....

Λουκάνικο γεμιστό με κασέρι/cheese bratwurst/ käsebratwurst/ сирене луканка

(1/2 μερίδα, portion, порция).....

Λουκάνικο/ Fried sausage/bratwurst/ Братвурст (1/2 μερίδα, Portion, порция).....

ΣΝΙΤΣΕΛ/ESCALOPE/SCHNITZEL/ШНИЦЕΛ



Σνίτσελ με σάλτσα μανιταριού/Schnitzel with mushroom sauce/

Jägerschnitzel/Шницел с гъбен сос.....

Σνίτσελ/escalope/Schnitzel wiener art/Шницел.....

Σνίτσελ με πικάντικη κόκκινη σάλτσα/ Escalope with spicy red sauce/ Paprikaschnitzel/ Шницел

(пикантен червен сос).....

Σνίτσελ με κρεμμύδια και μανιτάρια/Escalope with onions and mushrooms /Schnitzel mit

zwiebeln und pilze/ Шницел с лук и гъби.....

ΜΟΣΧΑΡΙ/BEEF/RINDFLEISCH/ГОВЕЖДО ΜΕСО

Μπριζόλα/chops/Kotelett/Спейк



Μπριζόλα χωρίς κόκκαλο με κρεμμύδια/Rump steak with onions/Rumpfsteak

mit zwiebeln/ Румп пържоли с лук.....

Μπιφτέκι/Burgers/ Frikadelle/Κυόφμε.....

Σουτζουκάκια/Minced meat rolls/Hackfleischröllchen/ мяно месо ролки.....



Γιαουρτλού/Ground beef rolls on pie with tomato sauce/ Hackröllchen auf

pita mit tomatensauce/Телешка кайма ролки за пай с доматиен сос.....

ΑΡΝΙ/ LAMB MEAT



Παϊδάκια/ Lamb chop/lammkoteletts/агнешко котлет.....

ΚΟΤΟΠΟΥΛΟ/CHICKEN/ HÄHNCHEN

Φιλέτο κοτόπουλο/Chicken's fillet/ hähnchenfilet/πιλεшко φιλε.....

Σουβλάκι κοτόπουλο/ Chicken's spit/hähnchenspieß/ πιλεшко шишье.....

Σνίτσελ κοτόπουλο/Chicken escalope/ hähnchenschnitzel/ πιλεшко копен.....

Σνίτσελ κοτόπουλο γεμιστό/Stuffed chicken escalope/hähnchenschnitzel cordon blue/пълнени
πιλεшки шницели



Κοτόπουλο με πατάτες καιμανιτάρια σε κρέμα γάλακτος/Chicken with
potatoes and mushrooms in cream sauce/ hähnchen mit kartoffel und
pilze in sahnensauce/ πιλε с картоэфи и гъби в сметанов сос.....



Κοτόπουλο κάρυ με σως τυριών/Chicken curry with cheese sauce/
curryhähnchen mit käsesauce/ πιλε къри с сос от сирене.....

ΘΑΛΑΣΣΙΝΑ / FISH DISHES / FISCHE / РИБА



Γαριδομακαρονάδα/Spaggeti with shrimps Spaghetti mit garnelen

Спагетти със скариди



Τσιπούρες/Sea bream/Dorade.....



Λαυράκια/Seabass/Wolfsbarsch/Лавран.....



Μπαρμπούνια/Mullets/Meetbarben/Кежал.....

Βάτος/Vatos/Vatos/Ватос (αχνιστός-τηγανητός)

Μυδοπίλαφο/Mussels with rice/Mussels mit reis/Μηδι с ориз.....

Κοτσομούρα/Red mullet/Meerbarbe/Колеранг.....

Καλαμάρια φρέσκα ψητά.....

Γαρίδες/Shrimps/Garnelen/Скариди.....

Γλώσσες/common sole Seezunge/Обикновен морски.....



Καλαμάρι γεμιστό /Grilled calamaria/Kalamares gegrillt /скара калмари

(χαλαμαράκια φρέσκα με ντομάτα και τυρί/gefüllt mit und tomate).....



Καλαμάρια τηγανητά/Calamari fried/kalamares frittiert/καλμαρι

пържени (κατεψυγμένα)



Μύδια τηγανητά/Mussels fried/Muscheln frittiert/пържени Μιδι



Μύδια σαγανάκι /Mussels in tomato sauce/Muscheln in tomatensauce/

Μιγδιπ в домапен сос (ντομάτα, ελαιόλαδο, τυρί, αλάτι, πιπέρι, μουστάρδα).....



Μύδια κέλυφος/Mussels cooked in wine/Muscheln gegocht in wein/Μιδι

с вино (αχνιστά με κρασί).....



Σαρδέλα ψητή/Grilled anchovies/Sardellen gegrillt/скара аншоа.....



Γαύρος/Sardines/Sardinen/Сърдини.....

ΠΟΤΑ/DRINKS

ΒΑΡΕΛΙΣΙΑ ΚΡΑΣΙΑ

Λευκό ξηρό κρασί “Χαρισματικοί Οίνοι Καραμπερίδη”

Κόκκινο ξηρό κρασί “Χαρισματικοί Οίνοι Καραμπερίδη”

Κόκκινο γλυκό κρασί “Χαρισματικοί Οίνοι Καραμπερίδη”

**τα καραφάκια των παραπάνω κρασιών σερβίρονται σε καράφες των 0,250ml, 0,500ml, 1L*

ΕΜΦΙΑΛΩΜΕΝΑ ΚΡΑΣΙΑ

ΛΕΥΚΑ ΚΡΑΣΙΑ/ WHITE WINES

«Οισύμη» Ασύρτικο Μαλαγουζιά λευκός ξηρός οίνος Καραμπερίδη 0,750ml.....

“Βιβλία Χώρα” Παγγαίο Κοκκινοχώρι Καβάλας 0,750ml.....

“Αμέθυστος” Λαζαρίδη- Κτήμα Λαζαρίδη 0,750ml.....

“Μοσχοφίλερο” Μπουτάρη 0,750ml.....

“Το Θέμα” κτήμα Παυλίδη 0,750ml.....

ΚΟΚΚΙΝΑ ΚΡΑΣΙΑ/ RED WINES

“Χαρισματικός” Cabernet Sauvignon Νάουσσα Μπουτάρη 0,750ml.....

“Βιβλία Χώρα” Παγγαίο Κοκκινοχώρι Καβάλας 0,750ml.....

“Συράχ” Παλαιωμένος Οίνος “Χαρισματικοί Οίνοι” Καραμπερίδης 0,750ml.....

ΕΜΦΙΑΛΩΜΕΝΕΣ ΠΕΤΣΙΝΕΣ

Μαλαματίνα 0,500ml.....

Κεχριμπάρι 0,500ml.....

Ντέρτι Ρετσίνα Λήμνου Βαρελίσια 0,500ml.....

Ρετσίνα Α.Σ Λήμνου Ένωση.....

ΟΥΖΑ

Ούζο καβάλας “Extra Περιγιάλι” Καβάλας 0,200ml.....

Μπαμπατζίμ Νο.1 Χρυσούπολης Καβάλας 0,200ml.....

Ούζο Πλωμάρι Ισιδώρου Αρβανίτου “Πλωμάρι-Λέσβος” 0,200ml.....

Ούζο 14 0,200ml.....

Ούζο mini Μυτιλήνης 0,200ml.....

ΤΣΙΠΟΥΡΑ

Τσίπουρο χύμα Καραμπερίδη (με γλυκάνισο ή χωρίς) 0,200ml

Τσίπουρο οικογένειας Αποστολάκη- Κρόκιο Θεσσαλίας “Argo Wine- Αποστολάκης ΑΕ” 0,200ml

Ηδωνικό τσίπουρο κτήμα Κώστα Λαζαρίδη - Αδριανή Δράμας (με γλυκάνισο ή χωρίς) 0,200ml.....

ΜΠΥΡΕΣ

Amstel 0,500ml.....

Fix Hellas 0,500ml.....

Mythos 0,500ml.....

Βεργίνα 0,500 ml.....

Amstel free 0,500ml.....
Amstel radler 0,500ml.....
König Dunkel 0,500ml.....
Erdinger 0,500ml.....
Βαρελίσια Μπύρα 0,400ml.....

ΑΝΑΨΥΚΤΙΚΑ

Σουρωτή 0,250ml.....
Fanta λεμονάδα 0,250ml.....
Fanta πορτοκαλάδα 0,250ml.....
Sprite 0,250ml.....
Coca cola 0,250ml.....
Coca cola light 0,250ml.....
Coca cola zero 0,250ml.....
Schweppes soda water 0,250ml.....
Schweppes tonic water 0,250ml.....
Jägermeister 0,020ml.....
Underberg 0,020ml.....
Lipton ice tea ροδάκινο 0,25ml.....
Lipton ice tea λεμόνι 0,25ml.....

ΝΕΡΟ

Εμφιαλωμένο νερό 1L.....

Εμφιαλωμένο νερό 0,500ml.....

ΦΥΣΙΚΟΙ ΧΥΜΟΙ

100% φυσικός χυμός πορτοκάλι.....

100% φυσικός χυμός μήλο.....

ΚΑΦΕΣ / COFFEE

Φραπές/Greek Frappe.....

Nescafe classic

Ελληνικός Καφές.....

Καφές Φίλτρου.....

Παγωτά (ανά μπάλα)

ΣΑΛΑΤΕΣ / SALADS / SALATINHALTE



Σαλάτα Χωριάτικη /Farmer's salad/ Bauernsalat/ Грѣцка салапа

(αγγούρι, ντομάτα, φέτα, ελιές, ρίγανη, κρεμμύδι, ελαιόλαδο, πράσινη πιπεριά)



Σαλάτα του Σεφ/ Chef's salad/ Chefsalat / Салапа на главния готвач (μαρούλι,

αγγούρι, ντομάτα, κρεμμύδι, κασέρι, μπέικον, ελιές, ντρέσινγκ)



Πόπης/Ropis

(ρόκα, μαρούλι, ντομάτα,μανιτάρι / καρύδια, κρουτόν, ρεγκάτο, ρέσινγκ / croutons, regato, dressing, roka, lettuce, tomatoes, mushroom, walnut/ Rucola, Romanasalat, Tomaten, Pilze, Nüsse, dressing)



Πέραμος/Peramos

(πίτα, μαρούλι, ντομάτα λιαστή, φέτα, καρύδια, σουσάμι, τρέσιγκ/pita, lettuce, sundried tomatoes ,feta, walnuts, sesame, dressing/Romanasalat, tomaten, wallnüsse, pita, getrocknete tomate, feta, sesam, dressing/ παϊ, μαρυля, домати, орех, sundried домати, резен, сусам, тресинк)



Έλσα/Elsa

(ρόκα, μαρούλι, λιαστή, μπέικον, καρότα, μήλα, κάσιους, κεφαλοτύρι, τρέσιγκ/roka, lettuce, sundried tomatoes, bacon, carrots, apples, cashews, kefalotyri, dressing/ Rucola, romanasalat, dressing, getrocknete, tomate, bauchspeck, karotten, Äpfel, cashew-kerne)



Τονοσαλάτα/Tuna salad (μαρούλι, ντομάτα, αγγούρι, πιπεριά, πατάτα, τόνος, ελιές,

τρέσιγκ/lettuce, tomatoes, cucumber, pepper, potatoes, tuna, olives, dressing/ romanasalat, tomaten, gurken, paprika, kartokkeln, thunfisch, oliven, dressing).....

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ / CONTACT INFO:

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: Νίκης 18, 64007, Νέα Πέραμος Καβάλας

E-MAIL: Harry.Krickemeyer@gmx.net

ΤΗΛΕΦΩΝΟ: (0030) 25940 22202

ΦΑΞ: (0030) 25940 21186

ΚΙΝΗΤΟ: (0030) 6978214508

ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ: www.peramos.info

ΚΩΔΙΚΟΣ WI-FI /WI-FI PASSWORD:

E1292AF37C

ΒΡΕΙΤΕ ΜΑΣ ΣΤΟ FACEBOOK / FIND US ON FACEBOOK:

<https://www.facebook.com/To-Kastro-tou-Germanos-569984863099910/>

ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΤΟΝ ΚΑΤΑΛΟΓΟ ΜΑΣ/ DOWNLOAD OUR MENU:

